

ธนาคารแห่งประเทศไทย (ไทย) จำกัด (มหาชน)/BANK OF CHINA (THAI) PUBLIC COMPANY LIMITED
 รายการแสดงสินทรัพย์และหนี้/Summary Statement of Assets and Liabilities
 (ไม่ได้ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต)/(Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)
 ณ วันที่ 30 เมษายน 2560 /As of 30 April 2017

(2017)BA013/04

สินทรัพย์/Assets	พันบาท/Thousand Baht	หนี้สิน/Liabilities	พันบาท/Thousand Baht
เงินสด/Cash	166,329	เงินเดือน/Deposits	18,855,613
รายการระหว่างธุรกิจและตลาดเงินสุทธิ/Interbank and money market items, net	9,144,925	รายการระหว่างธนาคารและลูกค้าเงินสุทธิ/Interbank and money market items, net	8,606,102
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์/Claims on Securities	-	หนี้สินจำนวนด้านล่างตามวัน/Liabilities payable on demand	143,212
สินทรัพย์คลาสธรรมพันธ์/Derivatives assets	7,004	ภาระในการรับส่งสินค้าหรือ/Hold/Liabilities to deliver securities	-
เงินลงทุนสุทธิ/Investments, net	3,502,403	หนี้สินจากการรับไปท่ามกลางในส่วนของมูลค่าที่ธรรม/Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
(มีภาระภายใต้/with obligations 0 พันบาท/Thousand Baht)	-	หนี้สินตราสารบุญบันด์/Derivatives liabilities	30,741
เงินลงทุนในบุษราษฎร์และบริษัทที่ห่วงสุทธิ/Investments in subsidiaries and associates, net	-	ตราสารหนี้ที่ออกและเงินปันส่วน/Debts issued and Borrowings	-
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกหนี้สุทธิ/Loans to customers, net	24,969,314	ภาระของธนาคารจากการรับรอง/Bank's liabilities under acceptances	-
ดอกเบี้ยรับซึ่ง/Accrued interest receivables	99,061	หนี้สินอื่นๆ/Other liabilities	646,509
ภาระของลูกค้าจากการรับรอง/Customers' liabilities under acceptances	-	รวมหนี้สินอื่นๆ/Total Liabilities	28,282,177
ทรัพย์สินของธนาคารที่ถูกฟ้อง/Properties foreclosed, net	-		
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ/Premises and Equipment, net	238,165		
สินทรัพย์อื่นสุทธิ/Other assets, net	113,430		
รวมสินทรัพย์/Total Assets	38,240,631	ส่วนของเจ้าของ/Shareholders' equity	
		ส่วนของทุน ^{1/} /Equity portion ^{1/}	10,000,000
		อุดหนุนคงที่ของลูกค้า/Other reserves	289
		กำไร (ขาดทุน) สะสม/Retained earnings	(41,835)
		รวมส่วนของเจ้าของ	9,958,454
		Total Shareholders' equity	
		รวมหนี้สินและส่วนของเจ้าของ	
		Total Liabilities and Shareholders' equity	38,240,631

Non-Performing Loans^{2/} (net) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2560/Non-Performing Loans (net) as of 31 March 2017 (Quarterly)

(ร้อยละ 1.92 ของเงินที่ได้รับเพื่อการหักหนี้สินและสูญเสียที่เหลืออยู่ / 1.92 percent of total loans after allowance for doubtful accounts of Non - performing Loans)

เงินส่วนของลูกค้าที่หักหนี้สินที่ต้องหักหนี้สินที่ต้องหักหนี้สิน ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2560/Required provisioning for loan loss, as of 31 March 2017 (Quarterly)

เงินส่วนของลูกค้าที่หักหนี้สินที่ต้องหักหนี้สิน ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2560/Actual provisioning for loan loss, as of 31 March 2017 (Quarterly)

เงินในสินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่ไม่ใช่บุคคลที่เกี่ยวข้อง /Loans to related parties

เงินในสินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้อง /Loans to related asset management companies

เงินในสินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่ไม่ใช่บุคคลที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจจากการรับรองปัจจุบันทั้งหมดนี้ / Loans to related parties due to debt restructuring

เงินกองทุนความมั่นคง/Risk capital

(ร้อยละ 32.41 ของเงินกองทุนที่หักหนี้สินที่ต้องหักหนี้สิน) /(Capital adequacy ratio = 32.41 percent)

เงินกองทุนหลังหักเงินกองทุนส่วนที่เพิ่มขึ้นเพื่อรองรับการหักหนี้สินที่ต้องหักหนี้สิน // Regulatory capital after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit

(ร้อยละ 32.41 ของเงินกองทุนที่หักหนี้สินที่เพิ่มขึ้นเพื่อรองรับการหักหนี้สินที่ต้องหักหนี้สิน) / (Regulatory capital ratio after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit = 32.41 percent)

สินทรัพย์และหนี้สินที่ปรับเปลี่ยนในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 เมษายน 2560 ซึ่งเป็นผลจากการจำค่าปรับมีการห้ามด้วย พ.ร.บ. ธุรกิจการเงินมีการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรา

Changes in assets and Liabilities this quarter as of 30 April 2017 due to fine from violating the Financial Institution Business Act BE.2551, Section

พันบาท/Thousand Baht
531,567
464,412
553,395
3,963,212
-
-
9,954,701
-
9,954,701
-
29,040,913
319,811
545,893
146,178
28,029,031
812,700

หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภัยน้ำ /Contingent liabilities

ภาระของบัญชีและเอกสารค้ำประกัน/Avals to bills and guarantees of loans

ภาระตามด้านน้ำและการนำเข้าที่ไม่ได้ครบกำหนด /Liabilities under unmatured import bills

เดตเตอร์ขอไฟแนนซ์/Letters of credit

ภาระอุบัติเหตุ/Other contingencies

ส่วนของหุ้น หมายถึง ทุนที่ออกและชำระแล้ว ในส่วนที่หักหนี้สินที่ต้องหักหนี้สิน สำเนาเดินทางเข้ามายังหุ้นที่หักหนี้สิน หักหุ้นหุ้นที่หักหนี้สิน

Equity portion is referred to the sum of issued and paid-up share capital, stock rights/warrants/options, premium or discount on share capital, and premium on treasury shares less treasury shares

Non-performing Loans (gross) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2560/Non-performing Loans (gross) as of 31 March 2017 (Quarterly)

(ร้อยละ 2.90 ของเงินที่ได้รับเพื่อการหักหนี้สินที่ต้องหักหนี้สินที่ต้องหักหนี้สิน) / 2.90 percent of total loans before allowance for doubtful accounts of Non - Performing Loans)

ช่องทางการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำเนินกิจกรรม/Channel of capital maintenance information disclosure

สำนักงานธนาคารพาณิชย์/For Commercial Bank

(ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วย /under the Notification of the Bank of Thailand

การเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำเนินกิจกรรมของธนาคารพาณิชย์ / Re:Public disclosure of Capital Maintenance for Commercial Banks)

ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล www.bankofchina.com/th/ Location of disclosure www.bankofchina.com/th/

วันที่เปิดเผยข้อมูล 29 เมษายน 2560 Date of disclosure 29 April 2017

ข้อมูล ณ วันที่ 31 มีนาคม 2559 Information as of 31 December 2016

We certify here that this summary statement of assets and liabilities is completely, correctly and truly presented.

(Ms. Zhang Zhi Ping)

Head of Accounting & Computer Department

(Ms. Li Jun)
Executive Vice President